

## III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

## AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

## A TANÁCS 2008/479/KKBP KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

(2008. június 23.)

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2007/140/KKBP közös álláspon-  
tvégrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A KÖZÖS ÁLLÁSPONTOT:

## 1. cikk

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 15. cikkére,

A 2007/140/KKBP közös álláspon-  
t a következőképpen  
módosul:

mivel:

1. az 5. cikk (5) bekezdésének b) albekezdése helyébe a követ-  
kező szöveg lép:

(1) Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat elfogadását köve-  
tően az Európai Unió Tanácsa 2007. február 27-én elfo-  
gadta az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről  
szóló 2007/140/KKBP közös álláspon-  
tot<sup>(1)</sup>.

„b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek  
alapján a befagyasztott számlákon esedékes jóváírásokra,  
amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek  
azon időpont előtt merültek fel, amikor e számlák a  
korlátozó intézkedések hatálya alá kerültek;”

(2) A pénzeszközöknek és gazdasági erőforrásoknak a korlá-  
tozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek vagy  
jogalanyok rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalom  
nem akadályozza a befagyasztott számlákon az olyan  
szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek  
alapján esedékes jóváírásokat, amelyeket azt megelőzően  
kötöttek meg, vagy amelyek azon időpont előtt merültek  
fel, amikor e számlák a korlátozó intézkedések hatálya  
alá kerültek, feltéve hogy az ilyen jóváírások szintén befa-  
gyasztásra kerülnek.

2. a 2007/140/KKBP közös álláspon-  
t II. melléklete helyébe az e  
közös álláspon-  
t mellékletében foglalt szöveg lép.

## 2. cikk

Ez a közös álláspon-  
t az elfogadásának napján lép hatályba.

## 3. cikk

Ezt a közös álláspon-  
tot az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki-  
 kell hirdetni.

(3) A Tanács további olyan személyeket és jogalanyokat  
azonosított, akik teljesítik a 2007/140/KKBP közös állás-  
pon-  
t 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjában és 5. cikke  
(1) bekezdésének b) pontjában foglalt kritériumokat. E  
személyeket és jogalanyokat ezért fel kell sorolni az emlí-  
tett közös álláspon-  
t II. mellékletében,

Kelt Luxembourgban, 2008. június 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

I. JARC

<sup>(1)</sup> HL L 61., 2007.2.28., 49. o. A 2007/246/KKBP közös álláspon-  
ttal  
(HL L 106., 2007.4.24., 67. o.) módosított közös álláspon-  
t.

## MELLÉKLET

## A. Természetes személyek

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
1.	Reza AGHAZADEH	Születési idő: 1949.3.15. Útleveleszám: S4409483, érvényes: 2000.4.26. – 2010.4.27. Diplomataútleveleszám: D9001950, kiállítás ideje: 2008.1.22, érvényes: 2013.1.21-ig. Születési hely: Khoy	Az Iráni Atomenergia-szervezet (AEOI) vezetője. Az AEOI felügyeli Irán atomprogramját, és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megjelölte.	2007.4.23.
2.	Amir Moayyed ALAI		Részt vesz a centrifugák összeszerelésének és tervezésének irányításában. A NAÜ Igazgatótanácsa és a Biztonsági Tanács felszólította Iránt, hogy függessze fel valamennyi dúsítással kapcsolatos tevékenységét. Ez minden centrifugával kapcsolatos tevékenységet magában foglal. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette Alait a centrifugák összeszerelésének és tervezésének irányításában vállalt szerepéért.	2007.4.23.
3.	Mohammed Fedai ASHIANI		Rész vesz az ammónium-uranil-karbonát (AUC) előállításában és a natanzi dúsítóüzem vezetésében. Iránnak valamennyi dúsítással kapcsolatos tevékenységét fel kell függesztenie. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette Ashianit az AUC-előállítási folyamatban és a natanzi (Kashan) dúsítólétesítmény irányításában és tervezésében vállalt szerepéért.	2007.4.23.
4.	Haleh BAKHTIAR		Részt vesz a 99,9 %-os koncentrációjú magnézium előállításában. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette Bakhtiart a 99,9 %-os koncentrációjú magnézium előállításában játszott szerepéért. Az ilyen tisztaságú magnéziumot uránfém előállítására használják, amelyből atomfegyverek készítésére szolgáló anyag állítható elő. Irán megtagadta a NAÜ-től a fémurán félgömbök előállításáról szóló dokumentumhoz való hozzáférést, amely folyamat csak atomfegyverek céljára alkalmazható.	2007.4.23.
5.	Morteza BEHZAD		Részt vesz a centrifuga-alkatrészek előállításában. Iránnak valamennyi dúsítással kapcsolatos tevékenységét fel kell függesztenie. Ez minden centrifugával kapcsolatos tevékenységet magában foglal. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette Behzadot az összetett és érzékeny centrifuga-alkatrészek gyártásában játszott szerepéért.	2007.4.23.
6.	Javad DARVISH-VAND dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		MODAFL, ellenőrzésért felelős helyettes. A MODAFL valamennyi létesítményéért és berendezéséért felelős.	2008.6.23.
7.	Dr. Mohammad ESLAMI		A Védelmi Iparágak Képzési és Kutatóintézetének vezetője	2008.6.23.
8.	Seyyed Mahdi FARAH dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozatban megjelölt Védelmi Iparágak Szervezete (DIO) ügyvezető igazgatója	2008.6.23.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
9.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Az NFPC címe: AEIOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran/Iran	Az AEIOI részét képező Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) vezérigazgatója és helyettese. Az AEIOI felügyeli Irán atomprogramját, és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megjelölte. Az NFPC olyan dúsítással kapcsolatos tevékenységekkel foglalkozik, amelyeket Iránnak a NAÜ Igazgatótanácsa és a Biztonsági Tanács kérésére fel kell függesztenie.	2007.4.23.
10.	Mojtaba HAERI mérnök		MODAFL, iparért felelős helyettes. Az AIO-t és a DIO-t felügyeli.	2008.6.23.
11.	Ali HOSEYNITASH dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		A Legfelsőbb Nemzeti Biztonsági Tanács általános osztályának vezetője, részt vesz a nukleáris politika kialakításában.	2008.6.23.
12.	Seyyed Hussein (Hossein) HUSSEINI (HOSSEINI)	Születési idő: 1973.7.27. Útlevélszám: K8196482, kiállítás ideje: 2006.4.8., érvényes: 2011.4.8-ig	Az AEIOI tisztviselője, részt vesz az araki nehésvizes reaktorról (IR40) kapcsolatos projektben. Az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat felszólította Iránt valamennyi nehésvízzel kapcsolatos projektre irányuló munka felfüggesztésére.	2007.4.23.
13.	Mohammad Ali JAFARI, Iszlám Forradalmi Gárda		Parancsnoki tisztséget tölt be az Iszlám Forradalmi Gárdában.	2008.6.23.
14.	Mahmood JANNATIAN		Az Iráni Atomenergia-szervezet (AEIOI) vezetőhelyettese.	2008.6.23.
15.	M. Javad KARIMI SABET		A Novin Energy Company vezetője. Ahmadinedzsád elnök 2006 augusztusában kitüntette Karimi Sabetet a natanzi létesítmény nukleáris berendezéseinek tervezésében, előállításában, telepítésében és üzembe helyezésében betöltött szerepéért.	2007.4.23.
16.	Said Esmail KHALILIPOUR	Születési idő: 1945.11.24. Születési hely: Langroud.	Az AEIOI vezetőhelyettese. Az AEIOI felügyeli Irán atomprogramját, és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megjelölte.	2007.4.23.
17.	Said Esmail KHALILIPOUR	Az NRC címe: AEIOI-NRC P.O.Box: 11365-8486 Tehran/Iran; Fax: (+9821) 8021412	Az AEIOI teheráni nukleáris kutatóközpontjának (NRC) vezetője. A NAÜ továbbra is pontosabb tájékoztatást vár Irántól az NRC-ben végzett plutóniumszétválasztási kísérletekről, többek között a magas dúsítású urán részecskéknek a karaji hulladékártóráról létesítményből származó környezeti mintákban való jelenlétéről; e létesítményben találhatóak az ilyen kísérletekben használt szegényítetturán-célpontok tárolására használt konténerek. Az AEIOI felügyeli Irán atomprogramját, és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megjelölte.	2007.4.23.
18.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Az Iran Electronic Industries ügyvezető igazgatója	2008.6.23.
19.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Részt vesz az iszfaháni uránátalakító létesítményben (UCF) a termelés irányításában. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette az UCF-ben a termelés irányításában, valamint az UF6 egység tervezésében, felépítésében és üzembe helyezésében játszott szerepéért (az UF6 a dúsítás alapanyaga).	2007.4.23.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
20.	Beik MOHAMMADLU dandártábornok		MODAFL, ellátásért és logisztikáért felelős helyettes	2008.6.23.
21.	Anis NACCACHE		A Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal vállalatcsoport igazgatósági tagja; vállalata megpróbált érzékeny termékeket beszerezni az 1737 sz. határozatban megjelölt szervezetek számára.	2008.6.23.
22.	Mohammad NADERI dandártábornok		Az Aerospace Industries Organisation (AIO) vezetője, az AIO érzékeny iráni programokban vett részt.	2008.6.23.
23.	Mostafa Mohammad NAJJAR dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		MODAFL, a katonai programokért – beleértve a ballisztikusrakéta-programokat is – felelős miniszter.	2008.6.23.
24.	Houshang NOBARI		Részt vesz a natanzi dúsító létesítmény irányításában. A NAÜ Igazgatótanácsa és a Biztonsági Tanács felszólította Iránt, hogy függessze fel valamennyi dúsítással kapcsolatos tevékenységét. Ezek közé tartoznak a natanzi (Kashan) dúsító létesítményben végzett tevékenységek is. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette Nobarit a natanzi létesítmény tervezésének sikeres irányításáért és a megvalósításáért.	2007.4.23.
25.	Dr Javad RAHIQI	Születési idő: 1954.4.21. Születési hely: Mashad.	Az AEOI iszfaháni nukleáris technológiai központjának vezetője. Felügyeli az iszfaháni uránátalakító üzemet. A NAÜ Igazgatótanácsa és a Biztonsági Tanács felszólította Iránt, hogy függessze fel valamennyi dúsítással kapcsolatos tevékenységét. Ez minden uránátalakítási tevékenységet magában foglal. Az AEOI felügyeli Irán atomprogramját, és az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat megjelölte.	2007.4.23.
26.	Abbas RASHIDI		Részt vesz a natanzi dúsítási tevékenységekben. A NAÜ Igazgatótanácsa és a Biztonsági Tanács felszólította Iránt, hogy függessze fel valamennyi dúsítással kapcsolatos tevékenységét. 2006. augusztus 27-én Ahmadinedzsád elnök különleges kitüntetésben részesítette Rashidit a 164 centrifugából álló natanzi dúsító kaszkád irányításáért és a sikeres működtetésében játszott kiemelkedő szerepéért.	2007.4.23.
27.	Mohammad SHAFI RUDSARI ellentengernagy		MODAFL, koordinációért felelős helyettes.	2008.6.23.
28.	Ali SHAMSHIRI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		MODAFL, kémelhárításért felelős helyettes, felelős a MODAFL személyi állományának és létesítményeinek biztonságáért.	2008.6.23.
29.	Abdollah SOLAT SANA		Az iszfaháni uránátalakító létesítmény ügyvezető igazgatója. Ez a létesítmény állítja elő a natanzi dúsítási létesítményekben használt alapanyagot (UF6). Ahmadinedzsád elnök 2006. augusztus 27-én különleges kitüntetésben részesítette Solat Sana-t ezen szerepéért.	2007.4.23.
30.	Ahmad VAHIDI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		A MODAFL vezetőhelyettese.	2008.6.23.

## B. Szervezetek

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (ABK Co. Kaveh Cutting Tools Co.)		Részt vesz a centrifuga-alkatrészek gyártásában.	2008.6.23.
2.	Aerospace Industries Organisation, AIO (űrpari szervezet)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran	Az AIO felügyeli Irán rakétagyártását, ideértve a Shahid Hemmat ipari csoportot, a Shahid Bageri ipari csoportot és a Fajr ipari csoportot is, amelyek mindegyikét megjelölte az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat. Az AIO-csoport vezetőjét és két másik vezető tisztviselőjét szintén megjelölte az 1737 (2006) ENSZ BT-határozat.	2007.4.23.
3.	Armament Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	A DIO (Defence Industries Organisation) leányvállalata.	2007.4.23.
4.	Armed Forces Geographical Organisation		Feltételezhetően térinformatikai adatokat nyújt a ballisztikusrakéta-programhoz.	2008.6.23.
5.	Bank Melli, Melli Bank Iran, valamint minden fiókjuk és leányvállalatuk, beleértve a következőket: a) Melli Bank plc b) Bank Melli Iran Zao	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran  London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom  Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia	Pénzügyi támogatást nyújt vagy próbál nyújtani az iráni nukleáris és rakéta-programokban részt vevő vagy e programok számára termékeket beszerző vállalatok (AIO, SHIG, SBIG, AEIOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company és DIO) számára. A Bank Melli Irán érzékeny tevékenységeinek segítője. Számos esetben segítette érzékeny termékek beszerzését Irán nukleáris és rakéta-programjaihoz. Pénzügyi szolgáltatások széles skáláját nyújtotta – például akkreditívnyitás, számlavezetés – az iráni nukleáris és rakéta-programokhoz kapcsolódó szervezetek nevében. Az 1737 és 1747 sz. ENSZ BT-határozat a fenti cégek közül sokat megjelölt.	2008.6.23.
6.	Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) (Védelmi Technológiai és Tudományos Kutatóközpont) — Educational Research Institute (Oktató Kutatóintézet) / Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.) néven is ismert	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	K+f-feladatokat lát el. A DIO egyik leányvállalata. A DIO beszerzéseinek jelentős részét a DTSRC végzi.	2007.4.23.
7.	Electro Sanam Company (E.S.Co.)		Az AIO fedőcége, amely részt vesz a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos beszerzésekben.	2008.6.23.
8.	Ettehad Technical Group		Az AIO fedőcége, amely részt vesz a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos beszerzésekben.	2008.6.23.
9.	Industrial Factories of Precision-Machinery (IFP) (Instrumentation Factories Plant, Fajr Industrial Group)		Az AIO beszerzési próbálkozásokra használja fel.	2008.6.23.
10.	Iran Electronic Industries	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	A MODAFL kizárólagos tulajdonában lévő leányvállalat (és így az AIO, AvIO és DIO testvérvállalata). Elektronikus alkatrészeket gyárt az iráni fegyverrendszerekhez.	2008.6.23.
11.	IRGC Air Force		Irán rövid és közepes hatótávolságú ballisztikus-rakéta-készletét kezeli. Az IRGC Air Force vezetőjét az 1737 sz. ENSZ BT-határozat megjelölte.	2008.6.23.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
12.	Jaber Ibn Hayan	AEOI-JIHRD P.O.Box: 11365-8486; Tehran; 84, 20th Av. Entehaye Karegar Shomali Street; Tehran	A Jaber Ibn Hayan az AEOI (Iráni Atomenergia-szervezet) egyik laboratóriuma, amely az üzemanyagciklussal összefüggő tevékenységeket folytat. A laboratórium a teheráni nukleáris kutatóközpontban (TNRC) található, és Irán elmulasztotta a biztosítéki megállapodásának megfelelően 2003 előtt bejelenteni, noha az intézményben uránátalakítási tevékenységeket folytattak.	2007.4.23.
13.	Joza Industrial Co.		Az AIO fedőcége, amely részt vesz a ballisztikus-rakéta-programban.	2008.6.23.
14.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran	Az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonában lévő vállalatcsoport. Az Iszlám Forradalmi Gárda építészeti/gépészeti hátterét használja fel, olyan nagyszabású projektek – többek között alagútépítés – fővállalkozója, amelyek feltételezhetően az iráni ballisztikusrakéta- és nukleáris programokat támogatják.	2008.6.23.
15.	Khorasan Metallurgy Industries		Az Ammunition Industries Group leányvállalata, a DIO-nak alárendelt szervezet, részt vesz a centrifuga-alkatrészek gyártásában.	2008.6.23.
16.	Malek Ashtar University		A Védelmi Minisztériumhoz kötődő intézmény, 2003-ban az AIO-val szoros együttműködésben rakétákkal kapcsolatos képzést indított.	2008.6.23.
17.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	A DIO leányvállalata.	2007.4.23.
18.	Mechanic Industries Group		Részt vett a ballisztikus programban felhasznált alkatrészek gyártásában.	2008.6.23.
19.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Irán védelmi kutatási-fejlesztési és gyártási programjaiért felelős, beleértve a rakéta- és nukleáris programok támogatását is.	2008.6.23.
20.	Ministry of Defence Logistics Export (MODLEX)	P. O. Box 16315-189, Tehran, Iran	A MODAFL kivitellel foglalkozó ága, az államok közötti ügyletekben a fegyver-késztermékek kivitelét bonyolító ügynökség. Az 1747 (2007) ENSZ BT-határozat értelmében a MODLEX nem kereskedhetne.	2008.6.23.
21.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Az AIO fedőcége, amely részt vesz a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos beszerzésekben.	2008.6.23.
22.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (nukleárisüzemanyag-előállító és -beszerző vállalat)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran/Iran	Az AEOI nukleárisüzemanyag-előállító részlege (NFPD) a nukleárisüzemanyag-ciklus terén végez kutatási és fejlesztési tevékenységeket, ideértve az urán feltárását, bányászátát, őrlését, átalakítását és a nukleáris hulladék ártalmatlanítását. Az NFPC az NFPD utódja, az AEOI leányvállalata, amely az üzemanyagciklussal kapcsolatban végez kutatási és fejlesztési tevékenységeket, ideértve az átalakítást és a dúsítást.	2007.4.23.
23.	Parchin Chemical Industries		Az iráni ballisztikus program keretében a hajtási technikák területén működött.	2008.6.23.
24.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries Company		Részt vett az iszfaháni uránátalakító üzem építésében.	2008.6.23.
25.	Safety Equipment Procurement		Az AIO fedőcége, amely részt vesz a ballisztikus-rakéta-programban.	2008.6.23.
26.	Special Industries Group	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	A DIO leányvállalata.	2007.4.23.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
27.	State Purchasing Organisation (SPO)		Az SPO feltételezhetően teljes fegyverek behozatalát segíti. Feltételezhetően a MODAFL leányvállalata.	2008.6.23.
28.	TAMAS Company		A TAMAS dúsítással kapcsolatos tevékenységekkel foglalkozik, amelyeket Iránnak a NAÜ Igazgatótanácsa és a Biztonsági Tanács kérésére fel kell függesztenie. A TAMAS egy ernyőszervezet, amelyen belül négy leányvállalatot hoztak létre; ezek közül az egyiknek a tevékenységei az urán kitermelésétől kezdve a koncentrációig terjednek, egy másik pedig uránfeldolgozással, -dúsítással és -hulladékkal foglalkozik.	2007.4.23.